

## 532324-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Xogħlijiet sanitarji – Bertha-von-Suttner-Gymnasium, Erweiterung / Anbau G9 - Sanitär- und Heizungsarbeiten

OJ S 146/2026 31/07/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Xogħlijiet

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: SBO Servicebetriebe Oberhausen - Eigenbetrieb der Stadt Oberhausen

Email: [vergabe-bm@sbo.oberhausen.de](mailto:vergabe-bm@sbo.oberhausen.de)

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici generali

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Bertha-von-Suttner-Gymnasium, Erweiterung / Anbau G9 - Sanitär- und Heizungsarbeiten

Deskrizzjoni: Sanitär - und Heizungsanlagen

Identifikatur tal-proċedura: c8914ee8-0b07-4620-8142-ca15ee3da3f6

Identifikatur intern: 89/2026/3968

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45232460 Xogħlijiet sanitarji

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45331000 Xogħol ta' stallazzjoni tas-sħana, ventilazzjoni u ta' l-arja kkondizzjonata, 45332400 Xogħol ta' stallazzjoni ta' tagħmir sanitarju

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Bismarckstraße 53

Belt: Oberhausen

Kodiċi postali: 46047

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Oberhausen, Kreisfreie Stadt (DEA17)

Pajjiż: Il-Ġermanja

##### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YDVYTTU4X0GY# Alle Anfragen sind über die Plattform Metropole Ruhr zu stellen. Eine Registrierung gewährleistet Ihnen, dass Sie immer auf dem aktuellen Stand der Vergabe sind. Wir bitten Sie, das Leistungsverzeichnis als PDF-Datei oder als GAEB-Datei hochzuladen. Wir möchten Sie ebenfalls darauf aufmerksam machen, dass Sie die elektronischen Angebote über den Bieter-Tool hochladen müssen.

**Bażi legali:**

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

### 2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali:

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:

Frodi:

Il-korruzzjoni:

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:

Insolvenza:

Assijiet amministrati minn likwidatur:

L-attivitajiet kummerċjali huma sospizi:

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali:

Imġiba professjonali serjament ħażina:

Ftehimiet ma' operatori ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist:

Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist:

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra:

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:

## 5. Lott

---

### 5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Bertha-von-Suttner-Gymnasium, Erweiterung / Anbau G9 - Sanitär- und Heizungsarbeiten

Deskrizzjoni: - Abwasser-, Wasser-, Gasanlagen - Abwasseranlagen - Wasseranlagen - Wärmeversorgungsanlagen - Wärmeerzeugungsanlagen - Wärmeverteilnetze - Raumheizflächen - Sanitär- und Heizungstechnik, Sonstiges - Sonstiges , Abwasser- , Wasser- , Gasanlagen - Sonstiges , Wärmeversorgungsanlagen - Gerüststellung - Gebäudeautomation

Identifikatur intern: 89/2026/3968

#### 5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45232460 Xogħlijiet sanitarji

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45331000 Xogħol ta' stallazzjoni tas-sħana, ventilazzjoni u ta' l-arja kkondizzjonata, 45332400 Xogħol ta' stallazzjoni ta' tagħmir sanitarju

#### 5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Bismarckstraße 53

Belt: Oberhausen

Kodiċi postali: 46047

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Oberhausen, Kreisfreie Stadt (DEA17)

### 5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 02/11/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 30/07/2027

### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

#### Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme# Der geplante Ausführungszeitraum: November 2026 bis Juni 2027 Die Wertung der Angebote erfolgt nach Preis.

### 5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

### 5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 3 Referenzangaben (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung):

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 421 Bürgschaft Vertragserfüllung (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung): Bürgschaft Vertragserfüllung

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 422 Bürgschaftsurkunde Mängelansprüchebürgschaft (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung): Bürgschaftsurkunde Mängelansprüchebürgschaft

Kriterju: Proporzjon ta' subkontrattar

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 531 EU Bewerber-/Bietergemeinschaftserklärung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Die Vollmacht des Vertreters der Bewerber-/Bietergemeinschaft muss von sämtlichen Mitgliedern unterschrieben sein und ist mit der Interessenbestätigung, dem Teilnahmeantrag oder dem Angebot einzureichen. Die Gründe zur Bildung der Bewerber-/Bietergemeinschaft sind auf Anforderung darzulegen.

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Bürgschaftsurkunde (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung): Nicht älter als 1 Jahr

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Handelsregisterauszug (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Nicht älter als 1 Jahr

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung der Sozialkasse (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nicht älter als 1 Jahr

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Finanzamt (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Nicht älter als 1 Jahr

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Urkalkulation (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung): Die Urkalkulation wird vor Zuschlag mit den entsprechend auszufüllenden Unterlagen zugesandt.

#### 5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 24/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YDVYTTU4X0GY/documents>

**Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:**

URL: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YDVYTTU4X0GY>

#### 5.1.12. Termini tal-akkwist

**Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YDVYTTU4X0GY>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permissa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 01/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 59 Jiem

**Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Gem. § 16a EU VOB/A Nr. 5. werden die nachgeforderten Unterlagen nicht innerhalb einer Frist vorgelegt, ist das Angebot auszuschließen.

**Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 01/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Post: Technisches Rathaus, Submissionsstelle, Bahnhofstraße 66, 46145 Oberhausen

Informazzjoni addizzjonali: -

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettag fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Bitte beachten Sie "CSX 43 -

Zusammenstellung einzureichender Unterlagen.pdf"

Fatturazzjoni elettronika: Permissa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

#### **5.1.15. Tekniki**

##### **Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

##### **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### **5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami**

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer Westfalen Geschäftsstelle, zentrales Postfach  
Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Zuständige Stelle, an die sich der Bieter zur Nachprüfung behaupteter Verstöße gegen die Vergabebestimmungen wenden kann (Vergabekammer i.S.d. § 104 GWB) ist die Vergabekammer Westfalen Geschäftsstelle, Albrecht-Thaer-Straße 9, 48147 Münster. Die SBO weist darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag nur zulässig ist, soweit 1. der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt hat, er diesen gegenüber der Vergabestelle innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, 2. der Antragsteller Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber der Vergabestelle gerügt hat, 3. der Antragsteller Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber der Vergabestelle gerügt hat, 4. der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung der Vergabestelle, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, gestellt wird. Weiteres ergibt sich aus § 160 GWB.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: SBO Servicebetriebe Oberhausen - Eigenbetrieb der Stadt Oberhausen

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: SBO Servicebetriebe Oberhausen - Eigenbetrieb der Stadt Oberhausen

## **8. Organizzazzjonijiet**

---

### **8.1. ORG-0001**

Isem uffiċjali: SBO Servicebetriebe Oberhausen - Eigenbetrieb der Stadt Oberhausen

Numru tar-reġistrazzjoni: t:02085945

Indirizz postali: Bahnhofstraße 66

Belt: Oberhausen

Kodiċi postali: 46145

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Oberhausen, Kreisfreie Stadt (DEA17)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [vergabe-bm@sbo.oberhausen.de](mailto:vergabe-bm@sbo.oberhausen.de)

Telefown: +49 2085945

Indirizz tal-internet: <https://sbo.oberhausen.de/>

#### **Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

### **8.1. ORG-0002**

Isem uffiċjali: Vergabekammer Westfalen Geschäftsstelle, zentrales Postfach

Numru tar-reġistrazzjoni: DE 164 242 157

Indirizz postali: Albrecht-Thaer-Straße 9  
Belt: Münster  
Kodiċi postali: 48147  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Email: [vergabekammer@brms.nrw.de](mailto:vergabekammer@brms.nrw.de)  
Telefown: +49 251411-1604  
Fax: +49 251411-2165  
Indirizz tal-internet: <https://www.bezreg-muenster.de/>  
**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**  
Organizzazzjoni tar-rieżami

#### 8.1. **ORG-0003**

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83  
Belt: Bonn  
Kodiċi postali: 53119  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Email: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefown: +49228996100  
**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**  
TED eSender

### **Informazzjoni dwar l-avviż**

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: f454e2e0-d8a0-4197-abc5-fc7e2d229581 - 01  
Tip ta' formola: Kompetizzjoni  
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard  
Sottotip tal-avviż: 16  
Data ta' meta ntbaġħat l-avviż: 30/07/2026 08:12:38 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,  
Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali  
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż  
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 532324-2026  
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 146/2026  
Data tal-pubblikazzjoni: 31/07/2026